

LA ESTUFA

Semanario
Ayamontino

SECCION PREFERENTE DE ANUNCIOS

Juan Delgado

FABRICA DE SALAZONES

AYAMONTE

Consignatario de Buques

Dirección

CADIZ

Telegráfica

Manuel Ruiz Mateos Ruiz Mateos

ELOY MORAN

MADRID -- 8, Costanilla de Santiago, 8. -- MADRID

UNICA CASA DE COMISION ESTABLECIDA EN LA CORTE
PARA SALAZONES Y ESCABECHES

VENTAS EN CONSIGNACION

VENTAS POR REPRESENTACION

GARANTIZO TODAS LAS OPERACIONES

Dirección Telegráfica: Madrid-Morán.—Teléfonos.



JOSÉ HIDALGO

PROCURADOR

AYAMONTE

GESTION DE COBRO DE CRÉDITO

CUMPLIMIENTO DE EXHORTO



SELLOS DE CAOCHUT

JOSÉ HIDALGO

AYAMONTE

Joaquín Domínguez Roqueta

HUELVA

Corredor de Comercio Colegiado
y Delegado en la provincia de
Huelva, de la Compañía General
de Seguros «Hispania».

El mejor tónico reconstituyente

JARABE DEL

Doctor CORDERO BEL

à base de Hipofosfitos, ácido fos-
fórico, Yoduro de hierro, Estrig-
nina, etc.

CURA RADICALMENTE

anemia, raquitismo, debilidad ge-
neral, falta de apetito, etc., etc.

Precio: 3 pesetas frasco.

De venta en todas las farmacias.

Redes de algodón para Tarrafas

Se han recibido en el estable-
cimiento de efectos para la pes-
ca de

Miguel Valdès

Precios de fábrica.

CERVANTES, 2—AYAMONTE.

Fábrica de Salazones

MARCA **D. V.**

Domingo Vázquez Barroso AYAMONTE

El Ciervo

GRAN ZAPATERÍA
DE

José Rodríguez Romero

Especialidad en calzados de todas clases.—Confecciones á medida.—Venta de materiales.—Precios económicos.

1, Trajano, 1.—AYAMONTE.—1, Tetuán, 1.

Serafin Zarandieta Casanova

Fábrica de Salazones y Conservas de Pescados

Marca registrada PEPITO

ISLA CRISTINA

GRAN ESTABLECIMIENTO
DE TEJIDOS

PAQUETERÍA Y QUINCALLA

Diego Laserna Pallares

San Diego, 5.—AYAMONTE

SOBRINOS DE T. LÓPEZ

FÁBRICA DE SALAZONES
Y CONSERVAS DE PESCADOS

Exportación

ISLA CRISTINA

CENTRO DE REPRESENTACIONES

CON VIAJANTE

EN LA PROVINCIA DE HUELVA

de J Ortega Rodríguez

Venta en comisión de efectos para tonelería, precintos metálicos, armas de fuego, fajas de lana y algodón, drogas, específicos y productos farmacéuticos, coloniales, café torrefacto marca SANGAY. Máquinas y accesorios para coser y bordar marca Werthein y otros artículos.

Calle Iberia.—AYAMONTE

José Perez Milá

FABRICA DE CONSERVAS DE PESCADOS

Marcas selectas Exportación

ISLA CRISTINA

HIJOS DE JOSÉ CABOT

Gran Fábrica de Conservas de Pescados

EXPORTACIÓN

ISLA CRISTINA

JOSÉ NÚÑEZ

SAN DIEGO, 2

Y LUSITANIA

AYAMONTE

Fostería, Quincalla y Tejidos.—Especialidad en ropa blanca para Señoras.—Sombreros y gorras para niños.—Artículos propios para regalos.

FÁBRICA DE CONSERVAS

Se vende una perfectamente montada para 30 soldadores y que puede ser trasladada. Al contado ó á plazos; para informes á

DON JUAN B. CERQUEIRA
VIGO

Se vende una máquina de soldar 20 platillos, una máquina de Sertissage, dos cilindros para hacer las pestañas á los cuerpos, una revisadora mecánica de 20 platillos, sistema SOUDAGE, un motor de gas de 6 1/2 caballos, con su cañería de hierro galvanizado, una máquina para hacer incisión para abertura de llave en los cuerpos de las latas, una máquina para hacer incisión para abertura en las tapas, todo sistema CHARLES HAMMER, una máquina cepilladora mecánica para tablas de 25 centímetros, dos sierras circulares con su eje, un motor de aire caliente para quitar agua de fuerza de 2 caballos, dos prensas sistema MATIAS LOPEZ para prensar pescado, un ventilador automático y rotativo por engranes y pesos para 100 soldadores, uno idem, idem para soldadores, cortantes y estampas de 1/4, 1/2 y Clus.

Ramirez Pérez, Cumbreira y C.^a

Impresión á Vapor sobre Hojalata.—Fabricación de Llaves para Latas de Conservas—Parrillas

AYAMONTE

VILLA REAL S. ANTONIO Y OLHAO (PORTUGAL)

Miguel Mirabent Pérez

COMESTIBLES DE PRIMERA CALIDAD,

CONSERVAS ALIMENTICIAS,

BACALAO DE 1.^a CLASE,

GARBANZAS DE CASTILLA

ISLA CRISTINA

LA ESTUFA

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

PLAZA DE LAS MONJAS, 1

Precio: Ayamonte, un mes. 0,40 ptas.

» fuera un mes 0,50 »

Campana sanitaria

No parece haber hecho eco en el ánimo de los ediles, los artículos que LA ESTUFA viene publicando, por lo que se hace preciso insistir hasta que veamos que la salud pública es atendida con el rigor que tal ramo de la administración reclama.

El municipio, por la alta tutela de que está investido, tiene el derecho y el deber de velar por la salud de los vecinos. Sus obligaciones no pueden limitarse á los casos de epidemias; cuando estalla ésta, sobra todo; todas las medidas fracasan y no queda más que lamentarse y proveerse de resignación; sus obligaciones en este ramo son más serias que la de ningún ramo de la administración pública, son de tal naturaleza que de su cumplimiento queda á salvo la salud y el bienestar del individuo.

Todos los días, en todos los momentos, en la tertulia, en la prensa, en el domicilio, nos lamentamos de la falta de higiene, de la pestilencia de las calles, de la adulteración de los alimentos, de los abusos del público en todo lo que responde al orden sanitario, y sin embargo, ni Municipio ni colectividades, ni agrupaciones de vecinos, en fin, nadie colectivamente hablando, se hace eco de este sentir general de esta localidad, haciendo que desaparezcan los focos infecciosos, poniendo en vigor y haciendo cumplir rigurosamente las leyes sanitarias.

Por eso las epidemias no dejan de visitarnos en todas las estaciones del año y hoy que LA ESTUFA con gran valentía ha abordado este importantísimo asunto, yo me propongo colaborar hasta que en esta materia se realice alguna labor.

Hora es ya de que la apatía concluya; excito desde estas columnas á las autoridades locales á que miren con preferente atención cuanto á la salud pública se refiera, procurando por todos los medios á su alcance mejorar las condiciones higiénicas, culpar en la mayoría de los casos á la negación de todo precepto sanitario.

Para dar comienzo á la obra se hace necesario que con la mayor urgencia se confeccione un Reglamento de Sanidad, que causa asombro que una población de esta importancia, carezca hasta del primer elemento en materia de higiene.

Además, nada se hace, con solo buena voluntad, y comprendiéndolo así la autoridad superior, no debe permitir que para este ramo deje de figurar una cantidad importante en los presupuestos.

Estamos en el segundo semestre del

año y me creo que la partida que en él existe para estas atenciones, debe de quedar íntegra, así que con buen deseo y un poco de dinero, se puede poner la primera piedra al edificio que sirve de templo de la salud.

DR. APÓCRIFO

Ayamonte, 10 Julio 1912.

La tierra de mi abuelo

Una tierra heredé de mis mayores poblada de floridos almendrales, y un arroyo que pasa entre las flores vertiendo surtidores bajo el tenue verdor de los rosales. Los viejos servidores que mi abuelo tenía, cuidaron á porfia la tierra santa que dejó mi abuelo, y cuidaron mi hacienda con el celo que la cuidara yo, porque era mía. Cuantas veces, pasando por mi lado, he visto en el labriego fatigado, la santa encarnación del mismo Cristo. Cuantas veces le he visto llevando á sus espaldas el arado; de su vivir honrado, se entera alguna historia de tácita memoria que el rústico gañán desheredado medita en las faenas rumiando en su vejez ya prematura cargada de amargura, la santa pesadumbre de las penas. Una música grata, que en ritmos se desata, se vino sollozando de la sierra como ruda cantata que entona las saudades de la tierra; y escuché del pastor la serenata, y el balido de alegres recentales, y en sonoro cantar, los ruiseñores, y el arroyo que pasa entre las flores bajo el tenue verdor de los rosales. Este rudo concierto en medio de este rústico desierto, trocose alguna vez en desencanto, y á pesar de mi llanto que rumía melancólicos dolores, los viejos servidores que mi abuelo tenía, murieron para siempre con mi abuelo, sin quedar en la paz de mi alquería quien cuidara mi hacienda con el celo que la cuidara yo, porque era mía. Y pasaron los años... y los años... y vinieron los crudos desencantos trayendo remembranzas de bellas mutiladas esperanzas que me dejaron sin herencia alguna, y en loco desvarío una tarde de Estío agoté con mi hacienda, mi fortuna.

Cuantas veces lloré y cuantas contemplé el paisaje sin fin de aquella tierra sin música de alegres ruiseñores, sin el encanto de las bellas flores, sin que venga arrullando de la sierra una tierna cantata romántica y sentida, sin que rime la dulce serenata, saudades de la tierra prometida, endechas de rabel sonora y grata. Ni florecen los largos almendrales; y mustios los rosales, ya no se visten de carmíneas rosas, ni brillan purpurinos los claveles, ni liban ricas mieles en cáliz de dulzor las mariposas. Y al hallar en mi triste desconcierto esta vida romántica que ha muerto tan llena de dulzura convertida en desierto, me oigo sollozando de amargura: si volvieran los pardos ruiseñores, si volvieran los viejos servidores que mi abuelo tenía, si viniera de pronto á la alquería el santo venerable de mi abuelo, se muriera de amargo desconsuelo al saber que esta tierra ya no es mía.

JESÚS ALVAREZ PONCE

Intereses ayamontinos

EL FERROCARRIL

VII

Te decía lector desde Huelva la última vez que te hablé de este asunto, que no sería muy largo seguramente el periodo de tiempo durante el cual dejaría de escribir sobre el ferrocarril de Ayamonte-Huelva, y claro es que me refería al tiempo que había de tardar en venir á Madrid y tomar datos como siempre fidedignos, bebiendo en las mejores fuentes para no caer en los desdichados equívocos como falsas informaciones, en que por lo que leo hoy, incurre la prensa de Huelva, al dar cuenta á sus lectores del estado de tan manoseado problema.

Una pequeña entrevista con el Presidente de la Sociedad de Ferrocarriles Secundarios y una vuelta por el Ministerio de Fomento, me dan la clave para poder afirmar que contra las especies que por ahí lance telegráfica ó postalmente el periodista Fulano como el empleado Zutano, carecen por completo de fundamento, y lo que únicamente hay de cierto es lo siguiente:

La Sociedad de Ferrocarriles Secundarios cree que en Huelva se ha perdido bastante tiempo, muy de lamentar solamente para la provincia, que tardará

más en gozar de los beneficios que pudiera reportarle la construcción del ferrocarril en cuestión, y lamenta más esta pérdida de tiempo por lo inoportuno, toda vez que las tramitaciones administrativas en Madrid durante las vacaciones veraniegas se hacen más lentas y aún algunas llegan hasta interrumpirse. Claro es que se referían á las dos tramitaciones á cual más importantes á seguir aquí ahora cuando envíen el proyecto y que se refieren al Negociado de Tráficos primero y al Consejo de Obras Públicas después.

Y lo lamenta más la Sociedad, porque no se explica como, por el proyecto más que mal informado, desechado, toda vez que sobre él nada dicen los informes de Guerra, se haya demorado un plazo legal hasta el triple del tiempo que la ley ordenara. A este efecto, se recordó el acto llevado á cabo en el Ayuntamiento de Huelva lamentándose muy de veras de que el buen sentido de que se dió pruebas al acordar con el Gobernador Sr. del Nido que expirado el plazo se diera por terminada la información pública, no se hubiera llevado á cabo con evidente perjuicio para todos.

A pesar de todo, permítame lector, este pequeño desahogo; todavía hay quien habiendo sido el causante de que aquel hermoso acuerdo no prosperase, se ufane en los actuales momentos en decir más que de una manera paradójica, completamente falsa, que el retraso ha sido debido á haberse llevado á cabo el tal acuerdo. Sin duda creen que la memoria de la opinión pública está polarizada, como seguramente para hacer graves daños lo está la de los inconscientes de oficio.

Esto que como es natural ha podido producir alguna contrariedad en el deseo vehemente de construcción que tiene la Sociedad, no puede en forma alguna llegar á calificarse ni siquiera de desmayo para el objeto de la misma, en cuanto al ferrocarril nuestro se refiere. Y así está dispuesto á que en cuanto termine la aprobación total del proyecto con la subasta correspondiente, lo que podrá ser durante el otoño venidero, empezará á construir desde el mismo día siguiente, como lo viene haciendo con todos sus proyectos.

Los que conocemos la manera que tiene esta Sociedad de construir para rodearse de medios económicos suficientes para sus empresas, como los que hemos podido ver de cerca cuanto concierne á la organización de la misma, no podemos por menos de leer con la natural sorpresa esos informes extravagantes que quieren referirse á la distracción de capitales en otros negocios de la Compañía ó á que el Consejo de Administración se decida por aceptar tal proyecto ó desechar tal cual otro.

Nada de eso, lectores y paisanos. Vendrá el proyecto informado de Huelva, será informado por el Negociado de Tráficos de Fomento cuyo informe tardará 15 ó 20 días, irá después al Consejo de Obras Públicas, siendo aquí acaso muy posible el sitio que dé lugar á que

vengan comisiones de Huelva y la región hacia mediados de Septiembre para influir en ciertas cosas de que ya te hablaré en otro trabajo, y terminado este trámite se procederá á la subasta, cuyo plazo es de dos ó de tres meses, según quieran acogerse á la ley antigua, como lo vienen haciendo, y será lo más probable ó á la moderna ó modificada.

Ya tienes datos suficientes para poder juzgar y saber que toda clase de aparatos externos como de comisiones extemporáneas, como de juicios que se adjudican con el pomposo botafumeiro el ir acertados ó ser causantes del éxito, etcétera, etc., son por ahora improcedentes, y lo que hay que hacer es suplir á la vanidad y á las exaltaciones una prudente reflexión para un continuado trabajo, necesario siempre para llevar á cabo toda clase de empresa, ya grande, ya pequeña. Y basta por hoy.

RAFAEL REYES

Madrid 7 Julio 1912.

VIII

Mi segunda entrevista.—El Sr. Alburquerque explícito.—Puras fantasías.—El Consejo mixto no se ha ocupado en absoluto del ferrocarril Ayamonte-Huelva.—La Sociedad constructora y la tramitación del proyecto.—La intervención de la región no es oportuna actualmente.—La Sociedad de Ferrocarriles Secundarios construirá seguramente nuestro ferrocarril, obviando toda clase de dificultades que se le presentaren, tanto en la tramitación total del proyecto, como en los gastos de construcción.—Retrasos irremediables en la época de la inauguración de las obras.—Fecha probable.—Hasta Septiembre.

Aguardaba con impaciencia el regreso del Secretario general de la Sociedad de Ferrocarriles Secundarios, ocupadísimo en la organización última del ferrocarril de Villalón, inaugurado recientemente. Mi segunda entrevista para aclarar conceptos y fijar datos no se ha hecho esperar, habiendo llenado por completo todas mis esperanzas.

A mi información deducida por mi primera entrevista con el Presidente, faltaba este complemento. Además, los periódicos de Huelva que había recibido me habían alarmado y quería comentarlos juntamente con quien conoce de un modo concluyente todos los pormenores de la Sociedad.

El Sr. Alburquerque, tan explícito como siempre, comenzo por calificar de puras fantasías cuanto acababa de leerle, acogiendo con disciplente sonrisa. Claro es que, en efecto, ha habido una reunión de consejeros de París y de Madrid, pero ha sido exclusivamente para tratar del nuevo ferrocarril inaugurado, no habiéndose hablado en absoluto, le autorizo á V. para hacerlo constar públicamente, del ferrocarril Huelva-Ayamonte que, dicho sea de paso, nada de él se podía ni se debía tratar. La Sociedad constructora sigue con este como con los demás proyectos, la misma nec-

ma de conducta. Pone cuánto es y cuánto vale en la consecución y tramitación de sus proyectos no pidiendo auxilios á nadie, sino exigiendo naturalmente el cumplimiento de la ley, y por eso no puede por menos de felicitar á V. por su campaña valiosa y seria al intervenir en la reunión habida en el Ayuntamiento en donde solicitó el cumplimiento de la ley respecto al plazo. No resultó como todos hubiéramos querido y no hay más que lamentar el retraso que perjudica á todos, tanto á la región como á nosotros.

Se nos ha echado encima el verano y V. sabe como nosotros, cuán penosas son las tramitaciones en esta época. Sin embargo, todo está preparado y estamos seguros, que tanto el Negociado de Tráficos como el Consejo de Obras Públicas pondrán de su parte cuanto puedan para acelerar estos trámites legales. Y ahora que me lee V. todo eso, me explico perfectamente los telegramas que aquí se han recibido y cuyas contestaciones voy á leerle, decía, cogiendo al mismo tiempo una cartera de un encajillado. Estas contestaciones vagas, supongo que habrán calmado los nervios caniculares y habrán hecho comprender que la intervención de la región en este asunto mediante esas comisiones que se anuncian, no son oportunas, por lo menos, en los momentos actuales.

Por lo demás, esta Sociedad que marcha satisfechísima con la clase de negocios que lleva, no puede por menos de asegurar que cuanto tienda á ampliar la esfera de acción de los mismos, ha de confortarla y robustecerla, no teniendo que agregar que la construcción de este ferrocarril le interesa muy de veras y que por lo tanto, al día siguiente de resuelta la subasta procederá á inaugurar las obras con toda eficacia, pues han desaparecido, si las hubiera habido, toda clase de dificultades ó temores de competencia, traducidas en algunos de sus artículos que leemos con vivo interés, por ser los que reflejan más fielmente la verdad.

Respecto á los gastos de construcción no acostumbramos á emitir obligaciones, hasta después de terminadas las obras, siendo un ejemplo el últimamente realizado, y que ha sido un éxito tan completo que, vea V. los datos, se ha triplicado la cantidad solicitada.

¿.....?

De la inauguración de las obras solamente puedo decirle que los cálculos que habíamos hecho y de los que V. dió cuenta, basados en un buen orden lógico de cosas, tiene que sufrir el aplazamiento consecuente del retraso irremediable á que nos ha sometido la tramitación de Huelva.

Puede, sin embargo, calcularse una nueva fecha probable, aunque algo vaga, trasladándola á algunos de los meses primeros del año entrante.

¿.....?

Como V. sale de viaje mañana y que me anuncie su regreso para mediados de Septiembre en Madrid, nos despedimos hasta dicha época en que volveremos

mos sobre este mismo asunto, para seguirle dando cuenta de todo, agradeciéndole como esta Sociedad sabe agradecer, el interés muy particular que con tanto altruismo en favor de su región y de nosotros viene V. dedicando al desarrollo del para todos tan deseado ferrocarril de Huelva-Ayamonte.

Ni un punto más y hasta Septiembre.

RAFAEL REYES

Sentimos por esta vez discrepar de las apreciaciones de nuestro colaborador señor Reyes, respecto á la eficacia y á la influencia de la región en general y de la comisión en particular, en la rápida tramitación y envío del expediente á Madrid.

No sabemos si la alarma que los telegramas de Madrid produjeron, tendrían fundamento en la Sociedad de Ferrocarriles Secundarios; lo tenían, sí, en nuestros ánimos, por el perjuicio que el retraso envolvía al echarse encima las vacaciones, época en que se paraliza casi en absoluto los trabajos en las oficinas públicas. Y como la región no pretende el ferrocarril porque sí, sino como una necesidad honda y urgentemente sentida, es natural que pusiera todos sus esfuerzos para subsanar el tiempo perdido que el retraso de los trámites había ocasionado.

Creanos el señor Reyes, si nó se llega á producir aquella alarma, con toda seguridad el expediente aún no estuviera en Madrid, favorablemente informado, como lo está. Si nó hubiera sido por la comisión gestora nombrada por nuestro Ayuntamiento que eficaz y urgentemente no omitió diligencia ni detalle, con toda certeza, aún dormiría el expediente en cualquier oficina de nuestra capital.

Por todas estas causas, creemos que la región, cumpliendo con su deber; ha hecho todo lo posible para ganar tiempo y poner á la Compañía de Secundarios en mejores condiciones para la rápida tramitación necesaria para la subasta. En todos los demás puntos de su artículo de acuerdo y agradecidos por sus gestiones, como así mismo nuestro aplauso sincero para don Francisco Muñoz Patrio y para don Rafael García Lobo, que con su diligencia consiguieron que el expediente saliera para Madrid en el exprés del lunes último.

De la vida y del alma

Eres la musa silenciosa y buena que infunde en mis canciones la armonía. Te conocí una noche en que reía el són de una pavana de Lucena.

Hoy te adoro en silencio. Te revelas, brumosa, en la penumbra de mi estancia y aspiro la ilusión de tu fragancia y te elevo galantes cantinelas.

Aun evoco, luchando con las horas, nuestra última entrevista; violadoras y frágiles las sedas de tu falda dibujaban tus líneas arrogantes... Y era el cielo una pálida esmeralda cuajada de millones de brillantes.

PEDRO A. MORGADO

Cuentos crueles

Del amor al dolor

La noche en calma, serena y magnífica, tenía una esplendidez de apoteosis. Carlos, derrumbado sobre la forja del balcón, miraba la blancura esplendente de Sirio, que en el alto terciopelo de la noche estival, fingía el misterioso encanto de lo ignoto, de lo infinito, del recuerdo varo é inconsútil....

No queriendo pensar, concentraba toda su alma en los ojos y miraba al mundo lejano en un vehemente afán de olvidarse, de hacerse materia, de convertirse en cosa. ¡Ah el plácido, el consolador deleite de no sentir, de que el tiempo resbalara sobre su corazón sin medida, sin deseos, en una absoluta insensibilidad de renunciamento! Y sin embargo, la vida, la gran tirana, lo había afianzado con sus garfios de acero hasta hacerle sangrar el corazón en no sabía cuantos dolores, de incruentos sacrificios.

Poco á poco, sus ojos que contemplaban fijamente al astro tantas veces bendito, se humedecieron y á pesar de su certeza de no pensar, lloraba silenciosamente, inconscio, en la remembruada de amargos desconsuelos.

Las lágrimas cavando surcos de fuego en sus mejillas, le trajeron la conciencia de su dolor. Seguro de no poder olvidar, de no poder borrar de su memoria el recuerdo luctuoso, se entregó á él con un placer morboso de martirizarse. Fué la cara, la cera pálida é inmaterializada por el sufrimiento, lo que primero se dibujó en su recuerdo, cara de Dolorosa, donde los lirios morados de las ojeras, ahondaban el abismo de penas de sus ojos, brillantes por la fiebre; las mejillas suaves, de una carnación macerada de maguolia, se empurpaban débilmente al rescoldo incompasivo del mal cruel, y los labios, amapolas mustias, esmorecían en un palor exangüe de fruto sin jugo. Este recuerdo tan amado, tan doloroso, le traía una sensación dulce en medio del lancinante dolor de su felicidad perdida, que aun á trueque de despedazar su corazón lo revivía siempre y á todas horas. Era como una túnica ideal de martirio, que envolviendo á su alma, lo oprimía en un agobio místico de ascetismos y de flagidios. Y tornaba á vivir los amargados, los torturadores instantes pretéritos....

La estancia triste, fatídica, cruzada por un agorero hálito de ignotos desventuras, parecía gemir bajo el yugo implacable de la Intrusa; unas flores se marchitaban, olvidadas entre innumerables frascos multiformes, encima de una mesita, y un globo rosa que pendía del techo, daba una nota supérflua é irónica en medio de la augustez del momento.

En el lecho, demacrada, con un jadear incansante de sus pulmones heridos, yacía su Alma, ¡la resucitadora de todos sus sueños, la recompensadora de todos

sus afanes, la sembradora de todas sus ilusiones!....

¡Era horrible que el cuerpo de la amada fuera la Impalpable conquistándolo segundo por segundo, minuto por minuto, en una lucha pujante, titánica é invencible! Y así un día y otro y siempre el mismo horror, la misma desesperación, el mismo vencimiento.

Y recordaba, recordaba con un doloroso deleite por pensar en ella, la escena postrera, el último paso del calvario. La vida se escapaba de su cuerpo por la brecha que el mal abriera y todas sus fuerzas y todo su amor se habían refugiado en sus ojos que brillaban inquisitivos, iluminados....

—Carlos, ven, acércate —silbó con esfuerzo.

Carlos, desolado, con el ritmo interior de su vida desecho, se aproximó.

—Quisiera decirte una cosa. Siempre tuve muchas ganas de decirte la. Es una tontería, pero me daba tanta vergüenza....

Se fatigaba. Carlos torturado por su martirio murmuró:

—Bueno, cállate, que te fatigas —me lo dirás luego, mañana, otro día. Ahora debes descansar.

—No, no podré; es tarde, muy tarde....

—¡Bah! cállate, no digas disparates....

—No, no son disparates. Es que estoy muy mala y ya no te veré más —y á un gesto dubitativo de su amado. —Sí, me muero, me muero. Y su voz ronca, imperceptible casi, se fundió en un sollozo.

Carlos con el corazón roto dentro del pecho, tuvo valor para hacer surgir una sonrisa á sus labios.

—¡Pero estás loca, chiquilla! ¡Mira que se te ocurren unas cosas...! —y acercando su rostro al de ella le musitó:

—Vamos, cálmate, tranquilízate, no hables más. Pero ella en desobediencia, le miró fijamente, ahincadamente, hasta querer leer en su alma y le preguntó en lividecida:

—¿Me quieres? ¿Me quieres mucho? ¿Me querrás siempre?

—Siempre —y al pretender Carlos sellar con un beso la promesa toda alma, huyó ella sus labios en un bosco terror de no se supiera qué abominaciones, qué presentimientos....

Después cerró los labios, cerró los ojos, y su pecho débilmente respiraba...

Y esta escena recordaba un día, y otro día había llevado al corazón de Carlos la decisiva resolución de ser fiel á la amada fallecida. Por eso sufría esta noche entre los punzadores aguijonazos de su conciencia y la atracción poderosa de otra mujer, en la que á pesar de amar, el recuerdo y la imagen de la novia muerta creía faltar á la fé jurada y á los impulsos mismos de su corazón.

Porque esta mujer que ahora se había atravesado en el sendero tortuoso de su vida triste, se parecía á su novia, era el fiel reflejo de la otra imagen, de la otra vida ya extinguida...

La vió una noche en medio de la alegría, en medio del júbilo, de un espec-

táculo que predispone al goce del alma. Él, que buscaba en esta alegría de todos un bálsamo para su dolor no cicatrizado, la miró al azar, distraídamente, quizás sin embargo, atraído por una fuerza misteriosa e afinidad.

La faz de ella un poco empalidecida por la potente luz blanca que iluminaba la sala, le recordó súbitamente, sin transición, la faz de martirio de su amada perdida. Fué un golpe certero, al corazón, que lo batió bravamente y le martilló en las sienas.

Después con una tristeza que le ahogaba, con un ansia loca de besar y de llorar, la miró toda la noche en un arrebato que era martirio y era consuelo. Miraba el pelo color de miel, que sus dedos tantas veces había ensortijado, los ojos de terciopelo en los que tantas veces se reflejara chiquitines, su cara y sus enhiestos bigotes, los labios que tanto había besado, rojos como la amapola, ó exangües como rosa marchita...

Los violines con el trino agudo de sus trémodos, inmaterializaban este dolor, que en fuerza de ser del alma desgarraba y punzaba como un brutal dolor físico.

Más tarde, cuando el poderoso influjo se hubo desvanecido con la marcha de la desconocida, pensó huir, apartarse de aquella atracción en un vago terror de infidelidad y de agravio á la santa memoria adorada.

Y fue una lucha cruenta, sostenida y brava, contra sus fieros deseos de ver en la cara de esta mujer, la cara dulce de la amada inolvidable; pero fué vencido, reducido, y su voluntad sin dominio la baseó una, dos, diez veces, en el loco anhelo de rehacer en la figura de la desconocida la otra imagen siempre viva en su corazón y su recuerdo.

Pasaron días; el deseo se hizo fuerte, tiránico, avasallador y arrastrado, se dejaba llevar, en una semi-inconsciencia de que jugaba con fuego. A veces se preguntaba, si el impulso que lo encaiminaba hacia ella, nacia del consuelo que su corazón experimentaba al revivir el recuerdo de la añorada, ó si emergía simplemente del encanto y del atractivo de su belleza.

Seguro, en plena confianza de su firmeza, y de su amor al dulce bien perdido, no dudaba un segundo de que su vasallaje hacia la viva, fuera una reminiscencia y una rendición por la muerta.

Lo grave del caso era, que la búsqueda por el recuerdo, había notado su insistencia y agena de su papel de adivadora de dichas pretéritas, consentía el asedio y admitía el *flirt* que por demás comprendía él, habría de ser peligroso.

Pero ya sin fuerzas para resistir, se dejó llevar y arrullado por la vaga felicidad que sentía, tenía miedo de abandonar, de disecar sus sensaciones, en un loco medror de reconocerse pérfido ó culpable.

Un día su conciencia le recriminó, ágría y fiera. Había sido dichos, en su alma había reído, cantarina la felicidad, porque fué presentado á Laura

y halló en sus gestos, en su voz y en sus mohines, el gesto, la voz y los mohines de su Alma. En vano quería sofisticar, hacer creer á su conciencia que el júbilo sentido y la felicidad experimentada, eran provenientes de la semejanza, de la identidad entre la amada muerta y la amiga viva; pero allá dentro, en lo más hondo, en lo más íntimo, una voz justiciera y cruel, le acusaba de traidor y desleal.

Entonces le atenazaban remordimientos atroces, inauditos, que torturaban su alma con un flagelar de cilicio. Y el recuerdo de aquella escena, de la última escena donde su alma llena de un amor purísimo se dió toda, se sacrificó toda en aras de la eterna tranquilidad de su amada se levantaba como un fantasma y volvía á su corazón la firmeza de serle fiel siempre, «siempre», como había prometido en el momento luctuoso de la hora cruel.

Una tarde no pudiendo soportar el agobio de sus remordimientos y de sus congojas, le confesó á la amiga toda la verdad.—Perdóname—se culpó—no busqué en tí la caricia de tus ojos, el arrullo de tu voz, busqué las huellas, la sombra, el recuerdo de otro amor que llevo en el corazón y al que debo ser fiel.—Y la amiga compasiva y comprensora de su martirio, lo perdonó en un vago sentimiento de consuelo y de protección para su infortunio.....

Y en esta noche contemplando la blancura luminosa de Sirio en medio de la esplendidez de la noche estival, comprendió su vida toda, llena de las mismas dudas y de los mismos tormentos y escribió: «Laura, adiós; no sé si te quiero por el amor de Alma, si lo primero, soy indigno por faltar á una sagrada promesa; si lo segundo, no te merezco por no amar en tí sino el rescoldo de otra pasión que devoró mi pecho; de todas maneras huyo, huyo de tí para siempre. Perdóname.

Carlos.»

Y tornando al balcón, volvió á mirar á Sirio en un afán vehemente de no pensar, de no sentir, de convertirse en cosa.....

CARDENIO

LOS CONCURSOS LITERARIOS

Para la juventud que estudia y que trabaja, ambulante y bobemia por los tugurios de la Villa Coronada; para la juventud menos febril, pero entusiasta y soñadora, que reposa en el olvidado rincón provinciano, son los concursos literarios el brillante espejismo de la gloria que sacude con reflejos acariciadores, la modorra y el decaimiento.

El iluso que á tales palenques acude en un impulso de nobles ambiciones, hace en su cerebro una concentración de fuerzas y llevando el alma á la pluma, deja impresas en las cuartillas la muestra sóbria y artística de su pensamiento. Pero arrastra en pos de sí un

calvario penoso; ha dejado por el camino de la vida entre los zarzales de la grosera realidad, sangre generosa, sangre que hubiera sido aceite de procreación artística; sangre, que al faltarle le ha debilitado, extenuando sus alegrías, á medida que se desarrollaban las exquisiteces del sentimiento.

Por eso nuestra juventud, si habla de amor, es humorista; excéptica en creencias, rebelde á todo lo estatuido, porque el ambiente le fué hostil y quedó reducida á pordiosear, llevando escritos sus madrigales en un bostezo de tedio; acaso de hambre.

Los concursos, son luminarias que ya van cayendo en desuso por lo desacreditado del procedimiento.

Si el concurso es de cuentos, leyendas ó narraciones, os fijarán hasta el número de letras que ha de tener el artículo; ni una más, ni una menos y os harán mil advertencias para que pierda toda su amplitud artística, atándoos de pies y manos y encerrando vuestro cerebro, en el estrecho marco de unas páginas de tamaño prefijado.

¿Extenderse?... ¡ni pensarlo! No es posible quitar la sección tal ó cual; perdería interés, la publicación protectora de la juventud.

¿Menos cuartillas?... ¡Cualquier día!... Ya que se paga (?) y se dan vueltas á los jóvenes, es necesario que orelleen el hueco. Y aún así—valga la frase—sitiados por hambre, la juventud labora y caen sobre la Redacción de esa revista imaginaria, sobres blancos y azules y de todos colores; todos llevan un pesimismo negro, amargo, pero bello como una Dolorosa y las insulseces, las cosas mediocres—que claro es, no pueden faltar—van al insondable cesto de los papeles, con aquellas frescas rosas del ingenio que salieron de jardines pobres, eso sí, pero son rosas de suave aroma, porque el jardinero las regó con lágrimas y fueron oreados sus pétalos al aire suavísimo de los suspiros que la melancolía arrancó de los pechos oprimidos.

¡Juventud! ¡Juventud!

Deja tus pensamientos grises, tus lágrimas, tu exquisita debilidad—pero debilidad al fin—y engarzáos unos con otros corazones valientes, almas nobles, altivas frentes ubérrimas de fantasía.

Cuando enviéis un trabajo á una revista, á un periódico de los de primera fila y tengan la «atención» de contestaros que vuestra remesa es aceptable (pero sienten no publicarla por tener su colaboración contratada)—al igual que un suministro de habas ó garbanzos—despreciar la insulséz prosáica y labórar juntos, laboremus juntos, para ocupar el lugar que nos pertenece y que nos quieren quitar, en fuerza de brutales egoísmos.

Ya veis las advertencias de casi todas las publicaciones: «No se devuelven los originales. «No se mantiene correspondencia acerca de los originales que no sean pedidos directamente». «Esta revista tiene su colaboración contratada» etcétera, etc.

¡Oh! grosero mercantilismo que hasta

se infiltra por el terreno más vedado: el del arte.

Pero descuidada, que como para todo hay medicina y lo que la juventud literaria inedita española necesita, son tónicos, no ha de faltar quien dé bríos á esa masa de ingenios anónimos y ocurra lo que dice Smith al hablar de teorías económicas: «El más fuerte quitará su cubierto al más débil».

Hoy somos los débiles y acaso seamos los fuertes del mañana.

Juventud, divino tesoro.....

FERNANDO AGEA Y FALGUERAS

EL ANIVERSARIO

Para Jesús Alvarez Ponce

Los preparativos para la boda estaban ultimados; los novios habían recibido de sus amigos valiosos regalos y la felicidad que años antes sonaron iba á realizarse, cuando el sacerdote de Jesucristo uniera ante el altar aquellas dos almas, con el dulce lazo del matrimonio.

Los sueños, aquellos sueños que mutuamente tubieron consolado y enaltecido la imaginación de ambos, prometiéndoles una dicha sempiterna, iban á tener realidad; aquel amor que la ilusión primero, la razón más tarde y el tiempo y la fidelidad después se había encendido en sus pechos castos, iba á consumarse muy pronto á los pies del altar, y aquellas dos almas nacidas la una para la otra, iban á formar dentro de breve espacio de tiempo el hogar santo, el hogar dulce, santificado con la gracia del amor.

Yo no acertaría á bosquejar siquiera el estado de aquellos amantes corazones que veían convertida en una magnífica realidad, la ilusión que desde niños guardaran, cuando apenas sin saber las traiciones y maldades del mundo, se amaban en silencio, con un amor tanto más grande cuanto menos expresado.

La bendición de Dios cayó sobre ellos, el sacramento se había realizado y empezaba, por así decirlo, una vida nueva, una vida que me atrevo á llamar del cielo, pues el amor inspirando sus actos, suavizando los trabajos, enalteciendo la belleza, había convertido aquella casa en un rincón del paraíso, donde reinaba lo más hermoso que Dios puso en el corazón del hombre.

El tiempo pasaba; el ángel del hogar cobijaba bajo sus alas aquel bendito nido, y Dios con su misericordia y bondad infinitas, iba á consumir aquella felicidad, concediéndoles sucesión, fruto de no de aquel amor grande, de aquel amor sublime.

Y entonces, no tenía límites la satisfacción de los esposos; un hijo vendría á alegrar con sus risas y su media lengua aquella alegre casita de campo, rodeada de jardines, de ensueño y poesía; sus cabellitos rubios no envidiarían en nada á los rayos del padre Febo, su garganta blanca y tersa pondría en celos á la nieve que sobre las copas de los árboles cayera en un día de invierno, aquella boquita, nido de tantas gracias infantiles, sería dentro de poco donde María y Ricardo estamparan los frescos besos del amor más puro.

Más, ¿es la tierra el centro de las almas? Esta pregunta que muchas veces cuando creyendo poseer la felicidad que una ilusión torja en mi mente y que después la

realidad viene con su ingrata mano á arrebatarme, dejando mi alma desilusionada y venia, esta misma pre-unta, á no dudarlo, es la que primero salta á la memoria cuando recuerdo el desenlace tristísimo de aquellos amores de mis dos personajes.

El tiempo se acercaba, y la felicidad tronch se cuando la flor iba á dar sus más hermosos colores, sus más gratos aromas; María cayó enferma, la desgracia hizo presa en la feliz pareja, y los ensueños se desvanecieron, las ilusiones se marchitaron, las esperanzas murieron, víctimas de la realidad triste y abrumadora.

El mal avanzaba. Ricardo no tenía consuelo, su mujer, aquella mujer que adorara desde niño, que alegrara los días de su juventud con sus palabras y su cariño, aquella mujer que Dios había criado para él, lo abandonaba hasta la eternidad; sus ojos cuajados de lágrimas iban á posarse sobre el rostro del ser querido, que á duras pruebas pudo hablarle algunas palabras, y pidió por su amor que el traje de boda, aquel traje que con tanta ilusión se había puesto un año antes el día de su enlace, se lo pusieran cuando su cuerpo estuviese inerte, cadavérico, frío.

El marido cumplió la promesa; en el mismo día del aniversario de su boda, cuando en tiempos mejores las doncellas y criadas colocaran el rico traje de desposada en el cuerpo de María, hoy, al año precisamente, aquél mismo traje lo colocau algunos déudos sobre el cadavérico cuerpo de la mujer amada, rígido y yerto, con el corazón paralizado, aquél corazón tan amante que tantas diehas soñara y que tanto amó á Ricardo.

PEDRO P. PALLARES

Tiro de Pichón

Como es costumbre, en el pasado domingo se celebró tirada por la culta Sociedad cuyo nombre encabeza estas líneas.

La tirada se verificó á pajarillos y concurrieron como tiradores los señores Lescarret, Santana, Iniguez, Feu Barroso, Valdés y Alonso y un buen número de espectadores que intervinieron en la subasta de escopetas, haciendo así más interesantes las tiradas.

Siete fueron las piñas tiradas y que detallamos á continuación:

- 1.^a De prueba á un pájaro.
La dividieron los señores Iniguez, Valdés y Feu, que mataron tres.
- 2.^a Convencional á cinco pájaros excluyendo un cero.
La ganó el señor Feu con cinco.
- 3.^a Convencional á seis pájaros excluyendo dos ceros y con derecho á igualar. Subasta de escopetas.
La dividieron los señores Feu y Lescarret que mataron siete pájaros cada uno.
- 4.^a Optativa á un pájaro.
La ganó el Sr. Santana que mató tres.
- 5.^a Optativa á cuatro pájaros excluyendo un cero.
La ganó el señor Feu que mató cinco.
- 6.^a Convencional á cinco pájaros, excluyendo dos ceros y con derecho á igualar. Subasta de escopetas.
La ganó el Sr. Valdés con seis pájaros.

Y 7.^a Optativa á cinco pájaros, excluyendo dos ceros.

Fué ganada por el señor Feu con cuatro

La animación no decayó un momento, cruzándose muchas apuestas por unos y otros tiradores.

El señor Feu Barroso fué el héroe de la tarde, pues de treinta y cinco pájaros que tiró se apuntó treinta blancos, siendo muy aplaudido y felicitado.

Del Ayuntamiento

Sección del miércoles 13

Preside el Alcalde D. Cayetano Feu y asisten los concejales Sres. Cruz, Pérez Silgado, Gómez Suárez, Gutiérrez, Martín Bogarin y Gómez Mortera. Se lee y aprueba el acta de la anterior.

Asuntos tratados

Escrito de D. Antonio Llovell, dando cuenta de la terminación de una obra en el Pozo del Camino, suplicando se gire visita de inspección sanitaria. Pasó á la Comisión.

Oficio de la Sociedad «Unión y Cultura», manifestando haber resultado infructuosas las gestiones realizadas acerca de los industriales establecidos en el Paseo de Tetuán, á fin de conseguir cubrir los gastos para que una banda de música toque los días festivos.

Instancia solicitando subvención del Ayuntamiento para dar dos corridas de toros en los días de las fiestas de Ntra. Sra. de las Angustias, la que con otros escritos ofreciendo servir los fuegos para la fiesta, pasaron á la Comisión correspondiente.

Se aprobaron cuentas.

Se acordó que el Sr. Alcalde y los concejales que tengan á bien acompañarle, se gire visita á las barriadas Pozo del Camino y Puente de Carrera, á fin de inspeccionar y reorganizar los servicios municipales, especialmente los servicios médicos y farmacéuticos.

El Sr. Alcalde dió cuenta de las últimas gestiones realizadas en pró de la construcción del ferrocarril y dragado de la barra y de las muy valiosas llevadas á cabo por el Sr. Ayudante de Marina de esta ciudad, acordando el Ayuntamiento se manifieste á dicha autoridad por la Alcaldía la satisfacción con que la Corporación ha visto el interés demostrado en beneficio de la localidad, dándole las más expresivas gracias.

Se acordó también manifestar á los Sres. que formaron la Comisión que fué á Huelva á gestionar la más pronta tramitación del expediente del ferrocarril, haberse visto con gusto las gestiones realizadas.

Igual acuerdo se tomó con respecto á las realizadas por el Alcalde durante el tiempo de su permanencia en Madrid.

Se hicieron ruegos con respecto á

inspeccionar y tomar medidas de higiene y se dió por terminada la sesión.

Se están reuniendo diariamente las diferentes comisiones del Ayuntamiento para tratar de los asuntos pendientes de despacho.

Nos consta que la de Feria y Festejos lleva muy adelantados sus trabajos.

Junta local de 1.ª enseñanza

Reunióse el jueves en el Ayuntamiento bajo la presidencia del Sr. Alcalde, y asistieron los vocales D. Juan Ainé Carbonell, D. Antonio Pérez Silgado, D. José Antonio Gómez Morales, D. Emilio Martín Bogarín y D. Rafael García Lobo.

Fué aprobada el acta de la sesión anterior de reconstitución de la Junta.

Se acordó hacer las visitas reglamentarias de fin de curso á las escuelas públicas y privadas que funcionan en la localidad y barriadas del Pozo del Camino y Canela.

Se acordó el nombramiento de don Pedro Feu Aino, para delegado de la Junta en el Pozo del Camino.

Dió cuenta el Sr. Presidente de una solicitud presentada al Ayuntamiento por la Sociedad «Unión y Cultura» pidiendo autorización para abrir clase nocturna para niños pobres, y acordó la Junta girar visita en el mismo día para examinar los documentos que autoricen legalmente su funcionamiento y dar cuenta al Inspector de 1.ª enseñanza y á la Junta provincial como está mandado.

No hubo más asuntos de que tratar.

En la noche del mismo día giró la Junta, compuesta de los señores arriba mencionados y el vocal médico don Manuel Ajuria, visita á la escuela privada establecida en el local de «Unión y Cultura», encontrando deficiencias en el cuadro de enseñanzas, por lo que y por carecer de autorización legal, entendió la Junta que no puede autorizar su funcionamiento, quedando en dar cuenta de ello á la Junta provincial y al Sr. Inspector de 1.ª enseñanza.

DE TEATROS

La crónica teatral de la semana hemos de reducirla en ésta á gacetilla. Nuestro teatro ha permanecido inactivo haciendo los preparativos para la próxima campaña de cine y varietés. A este objeto, se ha construido una cabina de hierro y aislada del público que hacen imposible todo temor de incendio.

—Según nuestras noticias se está en tratos con la bella Lulú, la auténtica, la Adela Lulú, una de las primeras estrellas en su género y que en la pasada temporada fué el mayor atractivo del cartel del Trianon Palace de Madrid.

—También se nos asegura, que la compañía Vico que actualmente se encuentra en Isla Cristina, vendrá á ésta

una vez terminado allí su compromiso, para dar á conocer entre otras modernas obras, «Canción de Cuna» y «El nido ajeno».

—Por último, circula el rumor de que tendremos á fines del corriente mes y solo por cinco funciones, una compañía de opereta portuguesa con el repertorio más selecto.

Y por hoy, no va más.

PREVENIDO

Notas de la semana

El sábado por la noche, unos cuantos mozalbetes recorrieron las calles de nuestra población arrastrando un ferrocarril, en uno de cuyos vagones se leía «Ferrocarril de Ayamonte á Huelva».

Los comentarios que esta humorada suscitó, aunque encontrados, se convino por la mayoría en que estaba fuera de lugar, por creerse que la construcción será un hecho en breve plazo.

El domingo marcharon á Huelva en el vapor «Manolito», D. José Pérez Barroso y D. Manuel Vázquez.

Procedentes de Cartaya llegaron el lunes la señora de nuestro redactor don Manuel Ajuria, su hermano político don Juan Pérez Pastor y su primo el cadete de Infantería señor Ferriol.

Se encuentra enfermo nuestro amigo don Isidro Garcés Macías.

Se encuentra restablecida de la enfermedad que le aquejó, la señorita Mariana Rasco, hija del procurador don Salvador.

El lunes por la noche regresó de Huelva la comisión de nuestro Ayuntamiento que fué á dicha capital á gestionar el pronto envío del expediente del ferrocarril á Madrid.

—También en la misma noche regresó don Manuel Feu Marchena.

Estuvo entre nosotros el Notario de Lepe señor Carpintero.

Para poner una sucursal en nuestro pueblo, se haya entre nosotros el director del Colegio Contemporáneo de Huelva, don Matías Cortés Carrillo.

Ha contraído matrimonio en Sevilla don Carlos García, con la señorita Elvira Benítez Lugo.

Los novios marcharon á Córdoba. Les deseamos felicidades.

Se encuentra restablecido de su enfermedad el practicante de la Casa Cuna, don Juan Ríos.

Tenemos noticia que son muchos los solicitantes para el puesto de Guarda Mayor de las propiedades de la Du-

quesa de Terranova, vacante por la muerte de don Celedonio Márquez.

El jueves, después de las reformas exigidas por disposición gubernativa, ha vuelto nuestro Cine á reanudar las secciones.

El jueves por la mañana á las siete y cuarto próximamente, se sintió un fuerte temblor de tierra de larga duración, que puso en sobresalto al vecindario.

Todas las conversaciones del día se refirieron al temblor, asegurándose de que no se tiene memoria de otro de tanta duración é intensidad.

A causa de la sacudida seísmica, fué hundida parte de la techumbre del antiguo templo de San Francisco, donde los Hermandades de la Veracruz y Santo Entierro están haciendo algunas obras de reparación.

Afortunadamente no hubo desgracias.

El Padre Jesús Nazarenó que se rifaba para ayudar á los gastos de restauración del altar mayor de la capilla del Socorro, le ha tocado en suerte á la señorita Concha Romero.

Marchó á Sevilla después de pasar varios días entre nosotros, el cura de la Magdalena de Sevilla don José González Alvarez.

Regresó de Sevilla á donde fué á apadrinar el matrimonio de su hermano político don Carlos García, nuestro amigo don Telesforo Carrillo.

Según rumores, parece que el comercio no está dispuesto á contribuir á los gastos que originen las fiestas, á pesar de haber sido invitado por nuestro Ayuntamiento para dar mayor esplendor á los festejos.

Marchó á Huelva con su señora, nuestro redactor don Miguel Valdés (Prevenido)

Para enterarles de asuntos de su interés, deberán presentarse en la Secretaría de este Ayuntamiento los dueños, gerentes ó representantes de los establecimientos mineros «Peñasquillo», «El Peñasco» y «Vénus».

Nuestro colaborador don Rafael Reyes ha salido de Madrid para San Sebastián.

Ha sido trasladado á una escuela de Valencia, el maestro de la de San Francisco, don Luis Adán.

Hospedándose en el Hotel «La Campana» se encuentra entre nosotros el dentista de Huelva don José Talegón.

Por exceso de original dejan de publicarse en este número los artículos «El León y el Aguilill» de don Angel Grinda, «Diario de un enamorado» de

P. B. T. y «Algo sobre los atunes» de E. M. B.

Estuvo entre nosotros el capitán de navío, don Bernardo Navarro.

El domingo 7 falleció don Celedonio Márquez Morales, Guarda mayor de las propiedades de la Duquesa de Terranova.

El entierro fué una verdadera manifestación de duelo.

A su familia enviamos nuestro pésame.

El 11 y 12 del actual, celebráronse en la parroquia de Ntra. Sra. de las Angustias, solemnes funerales en conmemoración del primer aniversario de la muerte de don Prudencio y doña Antonia Pallares Silveira.

Una gran concurrencia asistió á ellos, repartiéndose después de terminadas las honrras, abundantes limosnas de pan á los pobres.

Reiteramos á sus familias nuestro pésame.

Fueron detenidos los individuos José Fabega, Clemente y José Chirrián, por bañarse en pleno día en el Muelle del Sur completamente desnudo.

De paso para Isla Cristina, saludamos en ésta, al Director de la Compañía Dramática don José Vico.

Han sido decomisado 1 1/2 kilos de pescado por falta de peso á los individuos «Gulido» y «Chirriala».

Estuvo girando una visita ordinaria á esta estafeta, el Inspector de Correos don José Corona Naranjo.

Pesca de la semana

Esta semana la podemos considerar mala para la pesca en general, pues las tarrafas han cogido pequeñas cantidades y siempre mezcladas las sardinas con jureles y otros peces en grandes proporciones.

En cambio boquerones se han pescado en abundancia, cotizándose la bota de 20 á 22 duros.

Del atun, exceptuando tres ó cuatro almadrabas portuguesas la Regente, las demás no han cogido nada, ó cuando más, pescado blanco.

DÉSDÉ LEPE

En breve tendrá lugar la inauguración del nuevo Teatro de verano que don Francisco Ríos García, dueño del «Salón Dorado», y con el mismo nombre ha mandado construir en un local próximo á aquél y que reúne todas las condiciones necesarias para los fines á que va á ser destinado.

El referido señor nos dice que desde París, donde se encontraba hace unos

días de vuelta de su tournée por Inglaterra, le escribe «Dora la Gitana» participándole la veremos pronto por aquí, suponiéndose por lo anterior que dicho salón será inaugurado por la incomparable artista á quien debe su nombre.

Nos alegraremos que así suceda, pues fué grandemente satisfactoria la impresión que dejó en este pueblo la llamada «Diosa del Garrotín».

Nos felicitamos y felicitamos también al empresario por su buena elección, deseándole buenos resultados.

—Hemos tenido el gusto de saludar á don Aurelio Sánchez, que en unión de don José Castrillo Teniente de Carabineros de Cartaya, vinieron á pasar un día á ésta.

—Se encuentra enfermo en Aljaraque donde tiene su residencia, don José Alemán, padre de la señora de don Arturo Cabet, Teniente Alcalde del Ayuntamiento de este pueblo. Le deseamos un completo restablecimiento.

—El día 8 tuvo lugar la apertura del establecimiento de tejidos, que según noticiaba en el número anterior, ha abierto al público don Ginés Riquelme.

Por sus muchas condiciones ventajosas, creemos que su dueño obtendrá grandes ganancias.

—Después de su llegada de Isla Cristina y Ayamonte ha marchado á Huelva el Teniente de la Guardia civil don Juan Espejo.

El lunes celebró su fiesta onomástica doña Isabel García, esposa del rico propietario don Manuel Toresano, concurriendo á su casa distinguidas personas, donde fueron espléndidamente obsequiadas.

EL CORRESPONSAL

10 Julio 1912.

Información de Isla Cristina

De Jueves á Jueves

La barriada del Puente. Pídase en forma....

Por no estar extendida en el papel del timbre correspondiente y carecer de otras fórmulas y requisitos, ha quedado en suspenso la tramitación de la solicitud presentada por los vecinos del barrio sobre el estero Carreras, al Ayuntamiento de Ayamonte, y en cuyo escrito pedían nada menos que la segregación, para que fuese anexionado al término de Isla Cristina.

La garantía del precepto constitucional respecto al derecho de petición, ha quedado esta vez como otras muchas, subordinada justamente al «pídase en forma y se proveerá».

Ya podían darse por muy satisfechos los solicitantes con que se atendiesen con más cuidado que hasta ahora lo hacen, los servicios públicos del barrio del Puente, con lo cual no tendrían, á mi entender, necesidad perentoria de insistir en la desanexión.

Sepan estos vecinos, que su Ayuntamiento se ocupa en la actualidad con algún mayor interés que antes, en atender á sus necesidades morales y materiales, como lo demuestra las visitas hechas por el médico señor Ajuria, y otras medidas en proyecto, según nos informan.

Algo es algo. No se ganó Zamora en una hora.

La labor de encauzar los servicios públicos, urbanizando, higienizando y moralizando el barrio del Puente, es ardua, y requiere un caudal de buenos deseos, un estudio detenido y práctico de cada uno de los distintos ramos mencionados sobre el terreno, y no á 14 kilómetros de distancia; y un pequeño esfuerzo material; es decir, la aplicación de algunas pesetas.

Esto es todo.

Por nuestra parte no insistimos sobre tan importante extremo, si, como esperamos, se van traduciendo en hechos prácticos los buenos propósitos del Ayuntamiento de Ayamonte.

Incendio en la Duna

Al medio día del domingo 7, se declaró un violento incendio en la Duna Pueta del Caimán, de este término, al sitio denominado «El Gramaza», habiendo sido pasto de las llamas unos cien pinos pequeños y el pasto correspondiente en una extensión aproximada de 130 á 140 metros.

El fuego quedó extinguido al cabo de dos horas con el personal subalterno de dicha Duna, y algunos vecinos que espontáneamente se prestaron á ello.

Ignóranse las causas que ocasionaron el siniestro.

La Guardia civil practica á este fin activas diligencias.

Salón Victoria

El martes 9 debutó en este Salón Victoria, la aplaudida compañía cómico-dramática que dirige el primer actor don José Vico, empezando la serie de siete representaciones de abono con la comedia de los hermanos Quintero «Amores y amos» y el miércoles «Lo más hermoso».

Siendo la compañía conocida de la mayor parte de nuestro público, nos abstenemos de hacer juicio de su esmerada labor artística que, como siempre, es justamente aplaudida.

El Teatro lleno, á pesar de lo «caro» y lo incómodo; pero dada su calidad, hemos de sufrir estos precios si se quieren tener compañías del porte de la que ahora disfrutamos.

A. GRINDA

10 Julio 1912.

El mejor cognac que se bebe y así lo reconocen todos los inteligentes, es el de **PEDRO DOMÍNGO**.

Representante en Ayamonte. — Norberto Gómez Morlera

IMP. JOSÉ HIDALGO. — AYAMONTE

JUAN MARTIN CABET

FABRICA DE SALAZONES
Y CONSERVAS

Marca **LA PRIMER**
ISLA CRISTINA

◆◆ EL COLMADO ◆◆
CASA DE COMIDAS

◆ MANUEL PEREZ RAMIREZ ◆

Se sirven cubiertos desde dos reales en adelante
Abonos diarios desde cinco reales

PLATOS VARIADOS GRAN ESMERO
Mercado 3 Isla Cristina

J. ZAMORANO

Fábrica de
Salazones y
Conservas de
Pescados

en Isla Cristina (Huelva) y Rota (Cádiz)

◆◆ ISLA CRISTINA ◆◆

Francisco Cruz Ferrer

EMIR, 13.—ALMERIA.

Consignaciones, Representaciones y Transportes

Esta casa recibe consignaciones para la venta en comisión de toda clase de SALAZONES y CONSERVAS, obteniendo inmejorables precios, con muy económicos gastos.

FRANCISCO FRIGOLET ANDRADE

GRAN RESTAURANT

SE SIRVEN BANQUETES Y CUBIERTOS Á DOMICILIO
VINOS DE TODAS LAS MARCAS
PRECIOS MÓDICOS

Cristóbal Colón y Plaza de la Constitución

AYAMONTE

PEDRO FIGUEROE

Salazones y Conservas

ISLA CRISTINA

Baixeras y Fortis

—Consignatarios de Salazones y Conservas—
TARRAGONA

ADELL Y BARCELÓ

CONSIGNATARIOS DE SALAZONES
Y CONSERVAS.

VINABOX

P. Civil Trullàs, S. en C.

CONSIGNATARIO

de toda clase de Salazones

Almacenes: Rech., 49 y 51 | Telegramas y Telefonemas.
y Borne Viejo, 25. | Civilaimar.

BARCELONA

LA CAMPANA

DULCES, FONDASTS, PASTELES,
BIZCOCHOS, GALLETAS Y LICORES

Se confeccionan platos compuestos y ramilletes.

Grandes novedades. ———— Objetos para regalos.

FRANCISCO SEGURA

Cristobal Colón, 14 y 15.—AYAMONTE

CASIMIRO CABALLERO

Almacén de Drogas.—Pro-
ductos Químicos y Farma-
céuticos. —Pinturas. —Barni-
ces.— Brochas.— Perfumería.
—Ortopedia.—Especialidades
Farmacéuticas.

Farmacia y Laboratorio
Químico.— Preparación de
sueros artificiales y Solu-
ciones esterilizadas inyectables.

Emulsión CABALLERO.

Análisis de sustancias ali-
menticias y productos patoló-
gicos.

Sagasta, 5—HUELVA—Concepción, 8

GRAN ESTABLECIMIENTO

de Librería, Papelería y Artículos de Escritorio

◆◆ PINTURA Y DIBUJO ◆◆

Activo servicio de todas las novedades literarias y cien-
tíficas.

Hay siempre existencias en novelas francesas é inglesas,
Diccionarios y Gramáticas de todos los idiomas principales,
Edición propia de más de 60 postales de vistas de Huel-
va, Palos, Río-Tinto, La Rábida y Niebla. Pídanse precios
al por mayor.

Completo surtido en libros de 1.^a y 2.^a enseñanza y Ma-
terial Escolar de las mejores casas nacionales y extranjeras,
Pídanse catálogos. Grandes descuentos en ventas, al conta-
do y por mayor.

Rogelio Buendía Abreu

15, Concepción 15.—HUELVA.

ERNESTO GARCIA
 Constructor de vapores de pesca **VIGO**

BAZAR BAUTISTA
 de Viuda de Juan Bautista Rubio
ISLA CRISTINA

Calzados. Ferreteria. Bisutería. Armas de fuego
 Quincalla. Artículos de Sport. Tejidos é
 Instrumentos de cuerda
 Inmenso surtido en artículos para regalos

ANGEL ÁLVAREZ

PAPEL Y OBJETOS DE ESCRITORIOS
 Libros y útiles de primera enseñanza—Postales—Máquinas
 de escribir y accesorios.
 Se admiten encargos de libros é impresos.
 San Diego, 10.—AYAMONTE

José Teureira Bendamia S. en C.

CONSERVAS Y SALAZONES
LA CORUÑA

Se compran aceite de sardinas, sardinas prensadas
 y atún en conserva.

Establecimiento de Efectos para la Pesca
 Y ALMACEN DE MADERAS

MIGUEL VALDÉS

Cervantes, 2 y González de Aguilar, 8
AYAMONTE

Redes é hilos para artes de Tarrafas, Jábegas, Parejas, Al-
 madrabas de sardinas y cuantos sean útiles á la pesca—Ca-
 bos de cáñamo, Abacá y Esparto de todos gruesos, Palangres
 y Brazoladas.—Brazolis, Anzuelos, Piolas para Almadra-
 bas de Atún, Cabos de retenidas para Tarrafas.—Cuerdas y
 has de pita y esparto extra.

FONDA DE LA CAMPANA
 DE
LUIS FERIA
 — Cristóbal Colón, 13 y 15 —
 AYAMONTE

Papel especial para escribir á **Máquina**
 PIDANSE CASA HIDALGO—IMPRESA

Cayetano Escobar García

Comisiones y Representaciones

DEPÓSITO DE VINOS

Representante de importantísimas casas de ca-
 té torrefacto de Badajoz, crudos de Barcelona y
 tostados al natural.

Iberia, 40.—AYAMONTE.

Trinidad Aveiro Pereira
 AYAMONTE
 Representante de los acreditados vi-
 ños y vinagres de don Antonio Andrada
 de Bollullos del Condado.
 Se recomiendan especialmente los vi-
 ñagres para escabeches.

GRAN FONDA
de la Viuda de Manuel Díaz

Esmerado servicio
 y precios económicos.
ZAMORA 18 AYAMONTE

Laureano Sousa S. en C.

Gran establecimiento de tejidos nacionales y extranjeros.
 Inmenso surtido en objetos de lujo y fantasía.
 Concepción, 17.—HUELVA

GRAN CAFE ALEGRIA DE LOS
 REYES

de Francisco Alvarez Santos
 BILLARES
 BEBIDAS DE TODAS CLASES
 ISLA CRISTINA

JOSÉ NIETO ASENSIO

CARMEN, 73-81

CARTAGENA

ALMACEN DE COLONIALES, BACALAO,
 HARINAS Y CEREALES
 RECEPTOR DE SARDINAS PENSADAS
 CONSERVAS Y TODA CLASE DE PESCA SALADA